

出國報告（出國類別：出席國際會議）

## 出席第 29 屆臺澳經濟聯席會議

The 29<sup>th</sup> Joint Conference of ROC-Australia &  
Australia-Taiwan Business Council

服務機關：國立嘉義大學

姓名職稱：李瑜章教授暨國際事務長

派赴國家：澳大利亞

出國期間：2015 年 9 月 2 日至 6 日

報告日期：2015 年 12 月 1 日

## 摘要

臺澳經濟聯席會議由我國國技經濟合作協會與澳臺工商委員會共同辦理之會議，本次會議於澳洲北領地達爾文之達爾文會議中心舉辦，其目的在共同討論在商業投資、礦業能源、旅遊與教育及綜合農業之相關議題。本次出國筆者奉派參加旅遊與教育之討論，於會中發表本校之國際交流與國際招生現況、本報告就研討會內容及短暫參訪提出心得與建議。

## 目次

壹、計畫緣起與目的	1
貳、參加研討會過程與內容	2
一、大會會議經過	4
二、參觀達爾文大學港區分校	6
參、心得及建議事項	8
肆、附錄	9
一、大會行程與議程	
二、發表論文內容	

## 壹、計畫緣起與目的

內容著重於：本次出國計畫之

### 一、目標

參與臺澳經濟聯席會議進行會議發表並進行參訪。

### 二、主題

臺澳合作相關議題討論，包含

- (一) 基礎設施、投資與金融服務
- (二) 礦物與能源
- (三) 旅遊與教育
- (四) 綜合農業企業

### 三、緣起

臺澳灣與澳洲定期交換討論相關議題之平台，雙方輪流辦理研討會。

### 四、預期效益或欲達成事項

預期經由聯席會增進雙方合作機會並促進產業交流合作。

## 貳、參加研討會過程與內容

依據研討會議程，筆者語彙行程如表一所示。

表一、出席研討會行程表

日期/星期	活動內容	備註
9/2 日(週三)	去程(桃園機場-香港-布里斯本)	去程
9/3 日(週四)	去程(布里斯本-達爾文)	
9/4 日(週五)	發表論文、參加分組討論、參訪、交流活動	會議日
9/5 日(週六)	回程(達爾文-布里斯本)	回程
9/6 日(週日)	回程(布里斯本-香港-桃園機場)	

### 9月2日(三)-行程中

於機場與國際經濟合作協會李倩如組長及簡佑倫專員以及本團副團長義美食品高志尚董事長，台糖農業經營處簡銘宏處長會合。

15:20 出發前往香港

於 17:10 到達香港轉機於 19:15 出發前往澳洲布里斯本 Brisbane(中停肯茵茲 Cairns)。

### 9月3日(四)-行程中

7:40(臺灣時間 5:40))抵達布里斯本國際機場，於 11:45 搭澳航出發前往達爾文 Darwin 於 15:30 到達(臺灣時間 14:00)，入住 Hilton Darwin 飯

店。於此與先行來澳參與能源礦物會議之大部分與會成員會合。

17:00 代表團步行約 5 分鐘前往北領地議事廳(Northern Territory Parliament House)參加北領地政府歡迎酒會 17:30-19:30，由北領地商務部長暨亞洲貿易部長(Hon. Peter Styles)招待。會中與馬樂施主席及與會代表交談合照。會場上澳洲政府展覽澳洲保育類動物蜥蜴及鱷魚藉以宣揚澳洲隊自然生態保護之重視。

	
<p>北領地議事廳</p>	<p>與北領地商務部長暨亞洲貿易部長及馬樂施主席合照</p>
	
<p>亞洲貿易部長致詞</p>	<p>歡迎茶會與義美高志尚董事長合照 保育類鱷魚展示</p>

## 9月4日(五)-會議日

### 一、大會會議經過

代表團步行約 15 分鐘前往位於海港旁的達爾文會議中心(Darwin Convention Center)開始一天之會議。

8:30-9:00 大會報到，接著由澳臺工商委員會 Maddock 主席及我方中鋼董事長鄒若齊主任委員致開幕詞，進行上午之論壇。

	
達爾文市長 Katrina Fong Lim 致詞	北領地商務部長暨亞洲貿易部長演講
	
澳洲商務部長致詞	分組討論

11:00 起進行分組討論，由基礎設施、投資和金融服務及礦物與能源進行討論，達爾文市長 Katrina Fong Lim 先行致詞歡迎臺灣代表團蒞臨達爾文市，接著北領地商務部長暨亞洲貿易部長就臺澳夥伴關係於澳洲北領地

可能合作項目在礦業及農業上進行分析。

12:00-13:30 午宴

13:30-14:30 進行分組討論，由旅遊與教育及綜合農業企業進行討論。

13:40-13:50 我校以” 嘉義大學推動國際教育與發展國際合作策略夥伴的展望” 進行報告，對於嘉義大學在姊妹校締結、關係建立與後續推進合作之方式及作法進行介紹。報告後簡短問答，題問問及本校與澳洲交流現況。分組討論後贈與馬樂施主席校禮物，馬主席請代向校長致意感謝。

	
教育教育組分組討論	演講” 嘉義大學推動國際教育與發展國際合作策略夥伴的展望”
	
分組討論後贈與馬樂施主席校禮物	

14:45-15:25 進行分組討論總結。



## 二、 參觀達爾文大學港區分校

15:30-16:30 部分成員步行前往查爾斯達爾文大學水岸分部參觀 (Charles Darwin University Waterfront Darwin Campus)。本分部主要以旅遊教育與訓練 VET 科系為主，參訪由院長 Fran Gusthart 女士接待介紹，參觀新建教學設施。本建築由 2-5 樓大致重複，但是設計上越是上樓層越是高級，院長提出此設計與年級之階級及未來工作上之階級相仿。會晤中談及未來可能與本校交流之短期交換與暑期實習之可能。

	
參觀達爾文大學港區分校	參觀達爾文大學港區分校
	
贈與院長及 Pfitzner 教授校禮物	



17:15-20:30 船上晚宴

9月5日(六)短暫參觀博物館後回程

參觀傳統跳蚤市場及文物博物館後於 12:30 開始搭機返台。



9月6日(日)

11:50 抵達桃園機場。

## 參、心得及建議事項

本次奉派參與臺澳經濟聯席會議行程非常緊湊，主要扮演角色在臺澳教育交流可能之面向進行討論與開拓，在達爾文大學港區分校之參訪感覺其教學對於學生的就職能力非常重視，這跟其為餐旅業相關系所應具備能力所重視之方向非常契合。在一般會議中可以看見臺澳雙方可以互補的項目，尤其是北領地地大物博、雨量充分，人口稀少，幾乎有 90%澳洲的雨量降落此地、而且可說四季如夏，可以是農業發展的絕佳境外產地，因此或許可以提供我們農業相關系海外實習及擴展之可能。建議加強農業連結，推動我們農場管理與農業經營人才積極參與澳洲北領地之開發。

**第 29 屆台澳經濟聯席會議  
 中華民國代表團行程表  
 Itinerary for the ROC Delegation to  
 The 29th Joint Conference of  
 ROC-Australia & Australia-Taiwan Business Councils**

**September 2-6, 2015  
 Darwin, Australia**

Updated August 5, 2015

日期 Date	時間 Time	內容 Program	備註 Mark
9月2日(星期三) September 2 (Wednesday)	15:20-17:10	台灣代表團從台北出發經香港轉赴布里斯本 ROC Delegation departs from Taipei for Hong Kong via CX467 for connecting flight to Brisbane	
	19:15	台灣代表團搭乘 CX103 前往布里斯本 ROC Delegation departs for Brisbane via CX103	停留：經開恩斯(CNS)
9月3日(星期四) September 3 (Thursday)	07:40	台灣代表團抵澳洲布里斯本國際機場 ROC Delegation arrives in Brisbane International Airport	
	11:45-15:30	台灣代表團搭乘 QF836 飛往澳洲達爾文 ROC Delegation departs for Darwin via QF836	
	15:30	台灣代表團抵澳洲達爾文 ROC Delegation arrives Darwin	
		入住住宿飯店 Hilton Darwin Check-in Hilton Darwin Address: 32 Mitchell Street, Darwin, Northern Territory, 0800, Australia Tel: +61-8-89820000 Fax: +61-8-89811765 E-mail: <a href="mailto:hiltondarwin.info@hilton.com">hiltondarwin.info@hilton.com</a> Website: <a href="http://www3.hilton.com/en/hotels/northern-territory/hilton-darwin-DRWHDHI/index.html">http://www3.hilton.com/en/hotels/northern-territory/hilton-darwin-DRWHDHI/index.html</a>	Check-in: 3:00 pm Check-out: 12:00 pm
	17:30-19:30	歡迎酒會 Welcome Reception Venue: Parliament House – Northern Territory Australia Address: 15 Mitchell Street, Darwin Northern Territory 0800, Australia 北領地國會，達爾文 Sponsored by Northern Territory Government	
9月4日(星期五) September 4 (Friday)	08:15-08:45	報到 Registration	
	08:45-12:00	第 29 屆台澳經濟聯席會議 The 29 <sup>th</sup> Joint Conference of ROC-Australia & Australia-Taiwan Business Councils Venue: Darwin Convention Centre	

	08:45-08:50	澳台工商委員會馬主席樂施致開幕詞 Opening Remarks by Mr. Ross Maddock, Chairman, Australia-Taiwan Business Council Limited		
	08:55-09:00	中華民國國際經濟合作協會澳大利亞委員會 鄒主任委員若齊致開幕詞 Response by Dr. Jo-Chi Tsou Chairman, ROC-Australia Business Council Chairman, China Steel Corporation		
	09:00-09:10	Lord Mayor, the City of Darwin 達爾文市市長 Welcome Address by the Right Worshipful the Lord Mayor Katrina Fong Lim		
	09:10-09:20	Special Address by a Representative of the Taiwan Government (tbc)		
	09:20-09:30	Special Address by a Representative of the Australian Government (tbc)		
	09:30-09:45	專題演講 - 北方領地和澳大利亞政府的北 澳大利亞發展新戰略 Keynote Address by the Hon. Peter Styles MLA - the Northern Territory and the Australian government's new strategy for the development of northern Australia Minister for Business, Minister for Asian Engagement and Trade, Minister for Racing, Gaming & Licensing, Minister for Defence Industries, Minister for Employment and Training, Minister for Multicultural Affairs, Minister for Corporate and Information Services, Minister for Young Territorians, Minister for Senior Territorians.		
	09:45-10:45	<b>產業分組討論</b> <b>Concurrent Industry Breakout Sessions</b>		
基礎設施、投 資和金融服 務 Infrastructure , Investment and Financial Service		綜合農業企 業 Agribusiness	礦物和能源 Minerals and Energy	旅遊與教育 Tourism and Education
		基礎設施、投資和金融服務 Infrastructure, Investment and Financial Service		
	09:45-09:55	中華郵政股份有限公司董事長翁文祺主講 Mr. Philip Wen-Chyi Ong, Chairperson, Chunghwa Post. Co. Ltd		
	09:55-10:05	Presentation by Australia (Presenter: TBC)澳方 簡報		
	10:05-10:15	台灣中小企業銀行董事長朱潤逢主講 Mr. Rueen-Fong Chu, Chairman, Taiwan Business Bank		

10:15-10:45	討論時間 Discussion	
	綜合農業企業 Agribusiness	
09:45-09:55	台灣糖業股份有限公司農業經營處處長簡銘宏主講 Presentation by Mr. Ming-Hong Jean, Director of Agribusiness Management Department, Taiwan Sugar Cooperation	
09:55-10:05	ClarkeKann Lawyers 全權合夥人 John Toigo 主講 Presentation by Mr. John Toigo, Managing Partner of KannClark Lawyers	
10:05-10:15	主講 Presentation by (tbc)	
10:15-10:25	Paspaley 資深顧問 Richard McLean 主講 Presentation by Mr. Richard McLean, Senior Advisor – Pearling of Paspaley	
10:25-10:45	討論時間 Discussion	
	礦物和能源 Minerals and Energy	
09:45-09:55	台塑河靜鋼鐵公司董事長陳源成主講 Presentation by Mr. Y.C. Chen, Chairman, Formosa Ha Tinh Steel Corporation	
09:55-10:05	FMG - Ironbridge Joint Venture 執行長 Simon Carter 主講 Presentation by Mr. Simon Carter, CEO, Ironbridge Joint Venture (FMG)	
10:05-10:15	中國鋼鐵股份有限公司管理師羅博文主講 Presentation by Mr. Po-Wen Lo, Administrator, China Steel Corporation	
10:15-10:25	Presentation by Ron Kelly, Chief Executive of Department of Mines and Energy of NT Government (tbc)	
10:25-10:45	討論時間 Discussion	
	旅遊與教育 Tourism and Education	
09:45-09:55	di CROCO 董事長 Heather Brown 主講 (tbc) Presentation by Ms. Heather Brown, Managing Director of di CROCO	
09:55-10:05	澳洲台灣海外留學教育中心負責人胡景嵩主講 Presentation by Mr. Alan Hu, Director, Australia Taiwanese Overseas Student Service Center	



	10:05-10:15	Executive Director Richard Kennerley of UQ Business School Executive Education 主講 Presentation by Mr Richard Kennerley, Executive Director of UQ Business School, Executive Education (tbc)	
	10:15-10:45	討論時間 Discussion	
	10:45-11:15	休息 Coffee Break	
	11:15-12:00	產業分組討論總結 Conclusions: Reports by industry focus groups <i>Venue: Waterfront Room 1, Convention Centre Darwin</i>	
	11:15-11:30	台方總結 Summary Conclusions by Taiwan' s Rapporteur	
	11:30-11:45	澳方總結 Summary Conclusions by Australia' s Rapporteur	
	12:00-14:00	午宴 Luncheon <i>Venue: *VIP Guest and Speaker (tbc) The Convention Centre</i>	
	14:00-14:30	澳台工商委員會及國經協會澳大利亞委員會 理監事聯席論壇 Chairmen & Vice Chairmen and Executive Committee Members of ATBC & ROCABC Forum <i>Venue: Waterfront Room 1, Convention Centre Darwin</i>	
	14:50-15:50	參觀 Charles Darwin University 大學 Visit to Charles Darwin University Waterfront Darwin Campus (tbc) Hosted by Charles Darwin University (CDU) <i>Address: 21 Kitchener Drive, Darwin, NT 0800, Australia</i>	
	17:15-20:30	中華民國國際經濟合作協會暨北領地政府惜別晚宴 Farewell Dinner – Sunset Harbour Cruise Sponsored by NT Government and ROCABC/CIECA <i>Darwin Harbour Cruises - Port Arcade, Stokes Hill Wharf, Darwin (Boarding: 5.15pm sharp)</i>	
9月5日(星期六) September 5 (Saturday)	10:30	代表團於住宿飯店 Hilton Darwin lobby 集合 驅車前往達爾文機場 ROC Delegation departs for Darwin Airport	



	13:30-17:45	台灣代表團搭乘 QF825 前往布里斯本轉機返台 ROC Delegation departs for Brisbane via QF825	
<b>9月6日(星期日)</b> <b>September 6</b> <b>(Sunday)</b>	00:50-07:35	台灣代表團搭乘 CX156 經香港轉機返台 ROC Delegation departs for Hong Kong via CX156 for connecting flight to Taipei	
	10:00-11:50	台灣代表團從香港搭乘 CX450 返台 ROC Delegation departs for Taipei via CX450	
	11:50	台灣代表團抵台北 Arrival of ROC Delegation in Taipei	



## 附錄二: 發表論文內容

# The Perspectives on NCYU Promoting International Education and Developing Strategic International Partnerships

**Professor Yu-Jang Li**  
Dean, Office of International Affairs  
National Chiayi University, Taiwan

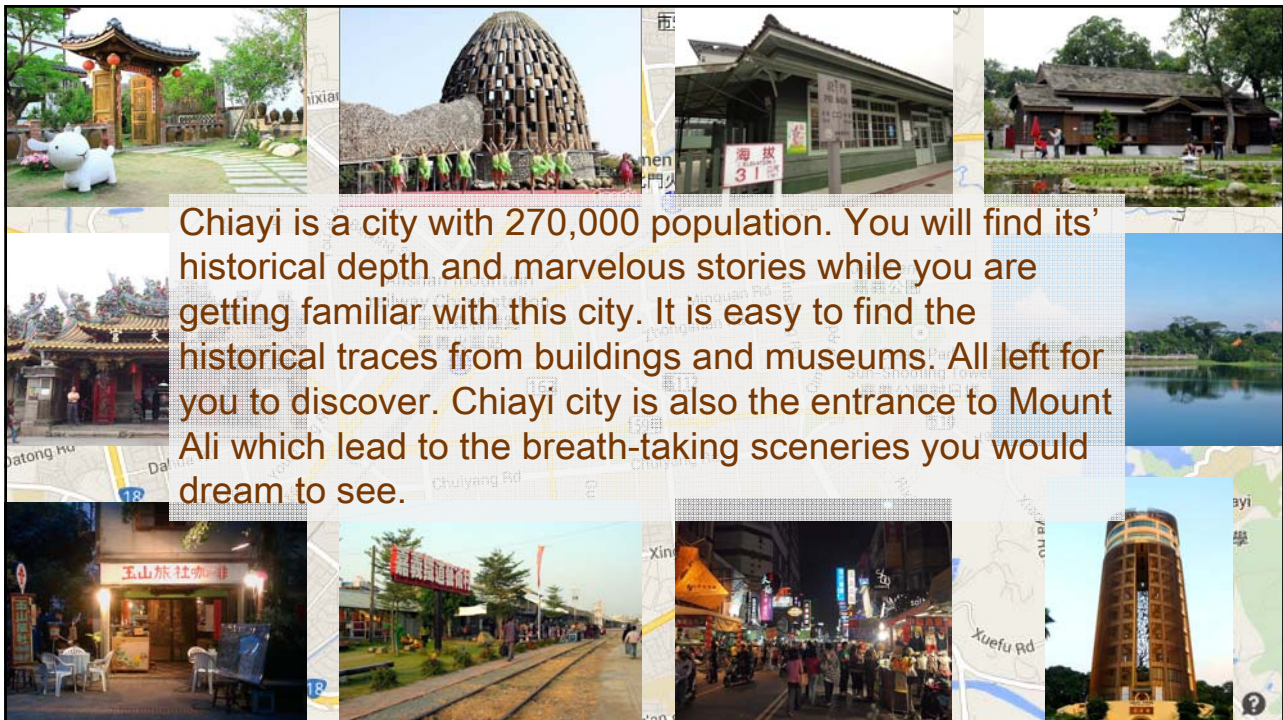


## Outline

- NCYU in Taiwan
- International Student in NCYU
- Developing strategy for international partnerships

## About Chiayi


- Area: 60.0256 km<sup>2</sup> (23.1760 sq mi)
- Population: 270,000
- Climate: Moderate
- Famous Local Cuisine: Turkey Rice





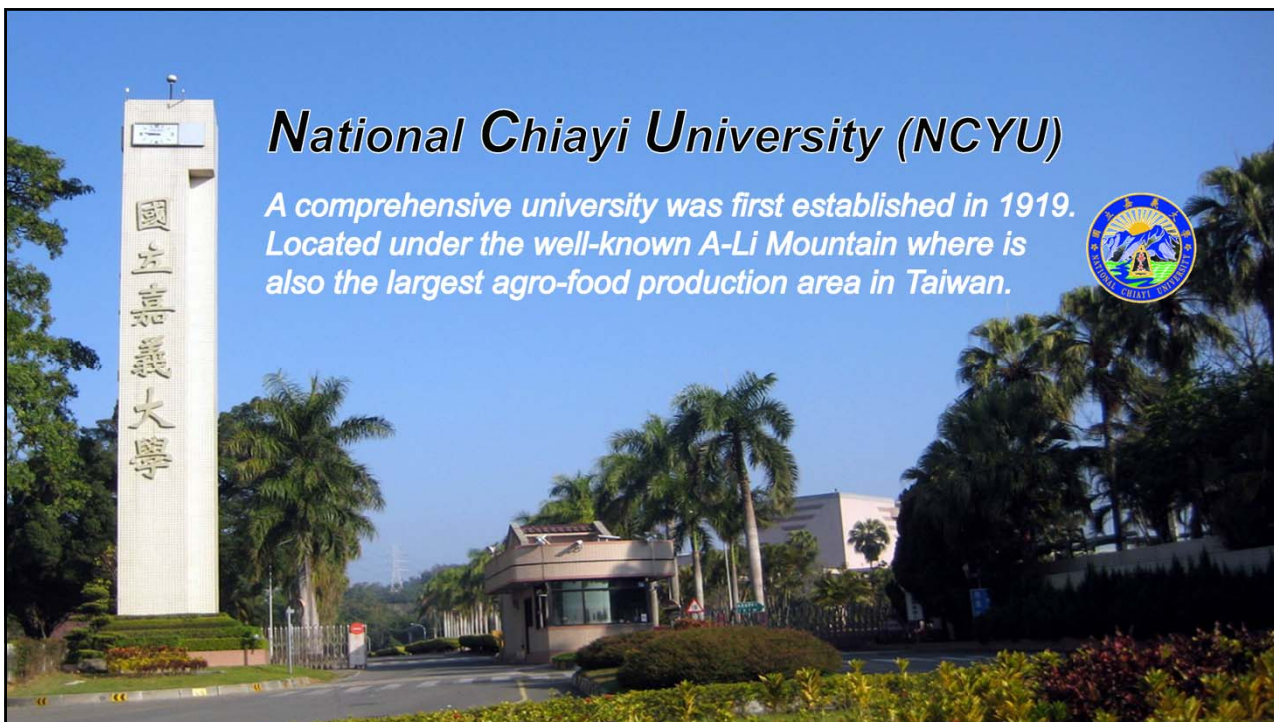
Find out more about Chiayi on Search Engine



Chiayi Attraction| 

- chiayi attraction
- chiayi attractions blog
- chiayi city attractions
- chiayi county attractions
- taiwan chiayi attractions
- attractions in chiayi city taiwan

Google 搜尋



## National Chiayi University (NCYU)


A comprehensive university was first established in 1919. Located under the well-known A-Li Mountain where is also the largest agro-food production area in Taiwan.





BRIEF HISTORY OF NCYU

no.203.078

<p><b>NCIC</b> National Chiayi Teachers College</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1919 Chiayi Agriculture and Forestry Public School</li> <li>1945 Taiwan Provincial Chiayi Agri-Vocational School</li> <li>1965 Taiwan Provincial Chiayi Junior College of Agriculture</li> <li>1981 National college directly funded by the Ministry of Education</li> <li>1997 National Chiayi Institute of Technology</li> </ul>	<p><b>NCTC</b> National Chiayi Institute of Technology</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1957 Taiwan Provincial Chiayi Normal School</li> <li>1966 Taiwan Provincial Chiayi Junior Teachers College</li> <li>1987 Taiwan Provincial Chiayi Teachers College</li> <li>1991 National Chiayi Teachers College</li> </ul>
<p>2000 National Chiayi University</p>	







*NCYU is one of the oldest and largest universities in the southern part of Taiwan.*

# NCYU Facts

6 Colleges

Student Enrollment

13,500 students

Faculty Member

510 members

Programs

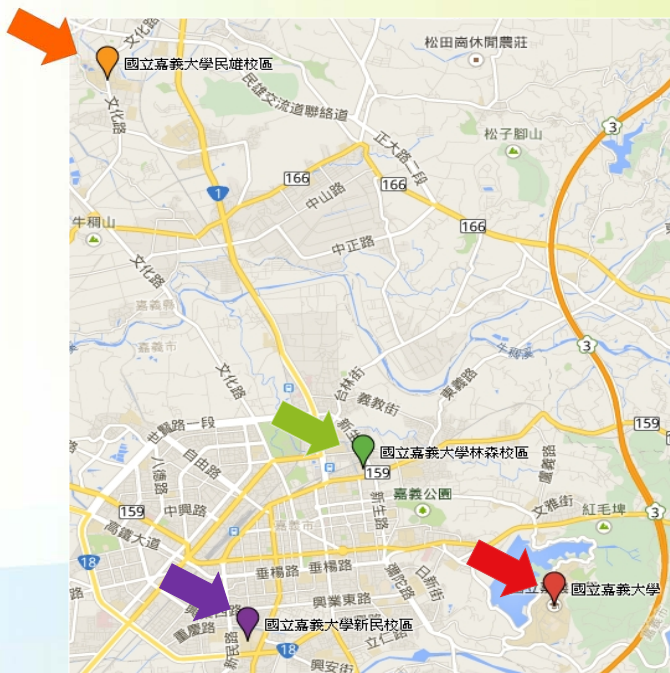
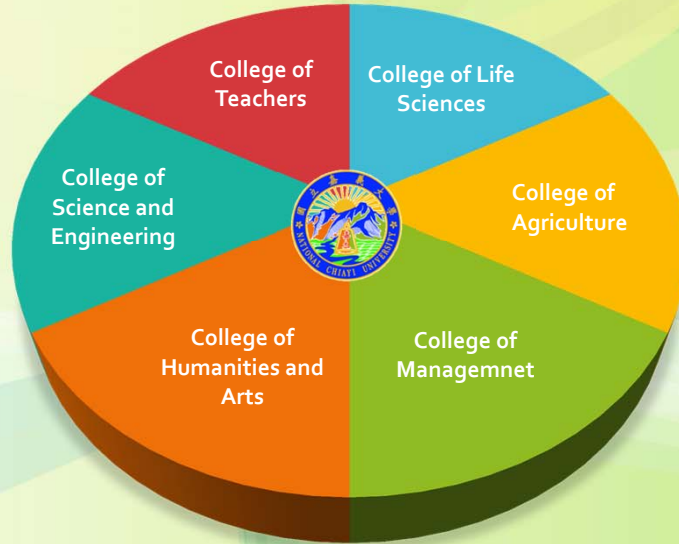
38 undergraduate

42 graduate

7 Ph. D

Campus Area

150 Hectare



### Min-Hsiung Campus

- Teachers College
- College of Humanities and Arts



### Linsen Campus

- Teachers College Division




### Hsinming Campus

- College of Management




### Lantan Campus

- College of Science and Engineering
- College of Agriculture
- College of Life Sciences



**No. of Faculty** →

College	Teachers College	Humanities and Arts	Management	Agriculture	Science and Engineering	Life Sciences
Faculty						
Full Professor	28	24	21	31	35	20
Associate Professor	37	29	22	33	42	16
Assistant Professor	24	10	19	25	20	22
Instructor	3	8	3	7	6	1



**No. of Students** →

College	Teachers College	Humanities and Arts	Management	Agriculture	Science and Engineering	Life Sciences
Faculty						
Ph. D.	38	NO	49	39	13	22
Graduate	583	274	588	319	332	224
Under-graduate	1446	1414	1812	2279	2010	1156

Teachers College

## Department of ...

- Counseling
- Physical Education, Health & Recreation
- Early Childhood Education
- Special Education
- Education
- E-Learning Design and Management

✓ Graduate Institute of Mathematics and Science Education  
 ✓ Graduate School of Educational Administration and Policy Development  
 ✓ Global Master Program of Teaching Profession


Teachers College seeks for academic excellence, diversity and innovation in the fields of teacher preparation and educational research.




College of Humanities and Arts

## Department of


The College integrates humanities and arts. It is committed to teaching, research, application and development of both theory and activity.




**Chinese Literature**




**Foreign Languages**



**Applied History**



**Music**



**Visual Arts**

✓ Center of Humanities and Arts  
 ✓ Taiwan Culture Research Center  
 ✓ Graduate Institute of Music and Performing Arts

## College of Management

The educational objectives of the College of Management are to develop students' potential in management, and to guide them to be managers in their own right, and to make contributions to our society by fully using their aptitudes and abilities.



### College of Management

The College of Management are to develop students' potential in management, and to guide them to be managers in their own right, and to make contributions to our society by fully using their aptitudes and abilities.



#### Department of...

- Business Administration
- Banking and Finance
- Applied Economics
- Bio-industry and Agribusiness Administration
- Management Information Systems
- Marketing and Logistics/Transportation

#### Programs

- *Graduate Institute of Recreation, Tourism, and Hospitality Management*
- *Global Master Program of Tourism and Management*
- *EMBA Program*



## College of Agriculture

The College of Agriculture aims to pursue modern agricultural technology, to develop intensive agriculture, and to promote sustainable agriculture, life, and ecological systems. The College is devoted to the advancement of agricultural theories, practices, research, and extension services.



College of Agriculture



### Department of...

- Forest Products Science & Furniture Engineering
- Agronomy
- Horticultural Science
- Forestry
- Veterinary Medicine
- Animal Science
- Bio Agricultural Science
- Landscape Architecture
- Plant Medicine
- ✓ *Ph.D. Program of Agriculture Science*
- ✓ *Program of Biotechnology*
- ✓ *Program of organic agriculture*
- ✓ *Global Master Program of Agricultural Science*
- ✓ *Horticultural Technology Center*
- ✓ *Center of Agriculture Extension*
- ✓ *Veterinary Hospital*
- ✓ *Animal Research Farm*

## College of Science and Engineering

The College of Science and Engineering is an incubator of engineering and technology professionals where students are trained in cutting edge scientific knowledge and technology.



College of Science and Engineering

### Department of ...



Electrophysics



Applied Chemistry



Applied Mathematics



Biomechatronic  
Engineering



Civil and Water  
Resources Engineering



Computer Science and  
Information Engineering



Electrical Engineering



Mechanical and Energy  
Engineering

## College of Life Sciences

The College seeks a harmonious relationship between scientific advancement and diversified biological development through engaging in cutting-edge research based on innovative biotechnology and modernized educational concepts. The ultimate goal of the College is to pursue both extraordinary practical and academic research abilities.

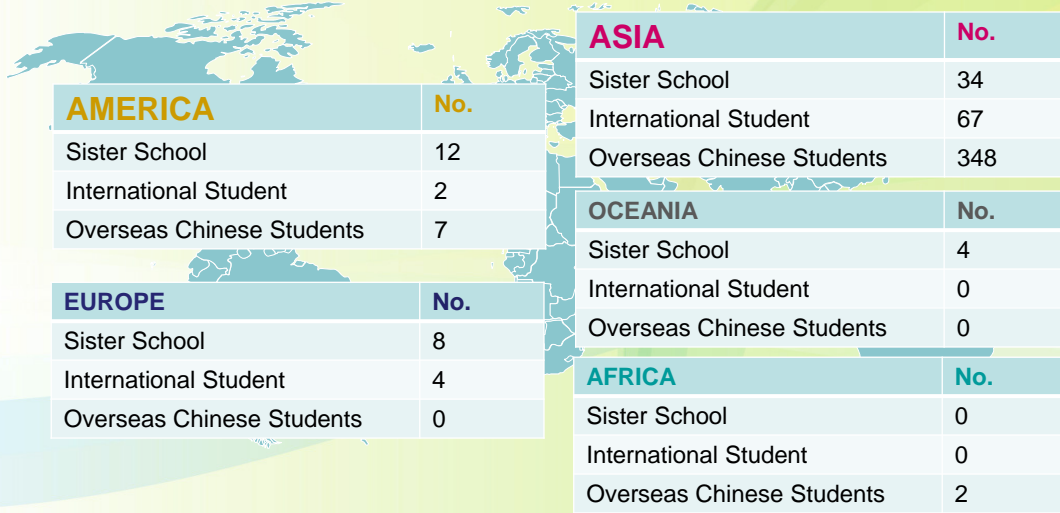


## College of Life Sciences

Department of Food Science  
 Department of Aquatic Biosciences  
 Department of Biological Resources  
 Department of Biochemical Science and Technology  
 Department of Microbiology, Immunology and Biopharmaceuticals  
 Analytical and Technical Service Center



# 2015 Statistics-geographic distributuion



fppt.com

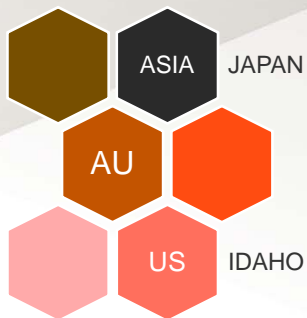


## STUDY IN NCYU

## Recruiting strategy



fppt.com



## DEVELOPING STRATEGY FOR INTERNATIONAL PARTNERSHIPS

- Japan strategy: agriculture related school-activity and visiting
- South east asia: Thailand related school- activity and visiting
- US-Fishery-Idaho U.- activity and visiting
- Future with Australia

## Partner Universities in Japan

- Total Number: 7
- Partner Universities :
  - Rakuno Gakuen University
  - Joetsu University of Education
  - Nagaoka University of Technology
  - Meiji University
  - Kochi University
  - Kagawa University
  - Onomichi City University.



## Cooperation Programs (I)

- Faculty exchange
  - Rakuno Gakuen University
  - 2 faculty/per year
  - program for 2-12 months
- Student exchange
  - Meiji University
  - Joetsu University of Education
  - Nagaoka University of Technology
  - Kagawa University
  - Onomichi City University



The host university provides tuition fee waiver for the exchange students.

## Cooperation Programs(II)

- Joint workshop
  - Kagawa University
  - joint workshop every November
- Dual degree program
  - department of applied economy
  - dual degree program agreement with Onomichi City University
- Academic visit
  - NCYU hosts 3-5 delegations from partner universities in Japan per year



## South East Asia: Agriculture related school-activity and visiting

- Partner Universities in Thailand
- Total Number: 5
- Partner Universities include : Maejo University, Khon Kaen University, Kasetsart University, Suratthani Rajabhat University, and Prince of Songkla University.



## Cooperation Programs

NCYU offers faculty / student exchange opportunities for the partner universities in Thailand.

- Student internship
  - Maejo University
    - 2 senior undergraduate or graduate students
    - animal farm from July to August.
  - Khon Kaen University
- Recruit the alumni or lecturers from partner universities in Thailand to join NCYU Ph.D programs.
- Academic visit
  - NCYU hosts 2-4 delegations from partner universities in Thailand per year.



## Cooperation with University of Idaho (UI), USA

- Student exchange
  - UI offers NCYU exchange student tuition fee discount.
  - NCYU provides UI exchange student tuition fee waivers.
- Study tour
  - NCYU hosts the faculty and student study tour of the College of Agriculture, UI every March.
- Student internship
  - UI offers NCYU internship opportunity at UI Aquaculture Research Institute every summer vacation.
- Joint research project focuses on aquaculture.





## Future with Australia

- Partner Universities in Australia
- Total Number: 2
- Partner Universities
  - University of New England
  - Southern Cross University
- Future Cooperation Programs
  - Faculty / Student exchange
  - academic visit
  - joint research project

